

# CHOTĚBUZSKÉ ZRCADLO ZWIERCIAŁO

Čtvrtletník naší obce

PODZIM 2007 - ročník 10 - číslo 3



Vážení spoluobčané,

Skončil čas prázdnin a dovolených. Doufám, že jste si všichni odpočinuli a na letním sluníčku načerpali nové síly do nadcházejících podzimních dnů. Jsem rád, že tradiční úvod připadl netradičně mně.

V podzimním čísle našeho zpravodaje bych se chtěl s Vámi podělit o informace související se zákonem č. 20/2004, kterým se měnil vodní zákon 254/2001. Kolem tohoto zákona, jehož medializace přinesla nejdřív zděšení mezi lidmi, co všechno budou nuceni vyřizovat, bylo hodně nejasností. S přibývajícím časem se však situace stabilizovala, známe fakta a máme dostatek znalostí jak postupovat a co dělat. Takže jen pár informací na doplnění. Dle platného znění zákona měli občané všechny náležitosti vyřídit do konce června tak, aby platná povolení získali do konce letošního roku. Městský úřad v Českém Těšíně, odbor výstavby a životního prostředí, který je doslova zavalen žádostmi o různá povolení, prodloužil tedy lhůtu pro vyřízení povolení na studny či povolení vypouštění odpadních vod o několik měsíců tak, aby všechny žádosti mohli vyřídit do konce roku 2008. Občané tedy získali čas na vyřizování. Tímto však nechci nabádat k tomu, aby se všechno nechávalo na poslední chvíli, jen Vás chci uklidnit, že pokud jste o příslušné povolení ještě nepožádali, nečekají Vás žádné sankce související s pozdějším podáním žádosti.

Pro domácnosti, které jsou napojeny na jednotnou kanalizaci v obci (jedná se o část Zrupné Lhoty), platí jiné podmínky, uvedené níže:

Obec Chotěbuz má totiž prodlouženou platnost povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových, tedy vypouštění vod z obecní kanalizace v části Zrupná Lhota do 31. 12. 2010 za podmínky:

všichni obyvatelé napojení na jednotnou kanalizaci vybudují za tříkomorovými septiky zemní filtry nebo osadí čistírny odpadních vod (ČOV), jejichž kolaudace bude provedena do konce roku 2009

„Přímé“ napojení odpadu na tuto kanalizaci nebo přepad ze žumpy už nebude možný.

Doufám, že tímto přívalem informací Vám nepokazím začínající podzim, kdy příroda kolem nás vykresluje nádherné barevné tóny a všechny nás čeká sklizeň a příprava polí a zahrádek na zimní spánek.

Přeji Vám všem krásný podzim.

*Ing. Bronislav Mrozek, místostarosta obce*

strana                      OBSAH :

## **2    Obecní úřad informuje**

- 2    Důležité informace a provozní doby
- 2    Jubilanti, narození, úmrtí
- 3    Usnesení, nebezpečný odpad
- 4    Třídění odpadu
- 5    Odorizace plynu, návnady proti vzteklině

*a další cenné informace*

## **7    Reklama a inzerce**

## **9    Příspěvky organizací**

- 9    Kulturní výbor – O pohár obce Chotěbuz
- 10  Taneční večery, knihovna nabízí
- 12  TJ Sokol
- 12  Národnostní komise

## **13  Příspěvky občanů**

---

# OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

---

**Adresa:** Obecní úřad Chotěbuz  
Chotěbuzská 250  
735 61 Chotěbuz

**Telefon:** 558 733 131

**Fax:** 558 733 132

**IČO:** 673 391 58

**E-mail:** chotebuz@volny.cz

**Web:** www.chotebuz.cz

**Bankovní spojení:** GE Money Bank, a. s.  
Český Těšín  
č.ú.: 5000120-734/0600

**Úřední hodiny:** pondělí, středa  
8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 hod

**Ing. Martin Pinkas** - starosta obce  
**Ing. Bronislav Mrozek** - místostarosta obce,  
pověřen jednáním ve věcech na úseku životního  
prostředí, komunikací, obrany, ochrany a hasičů

**Provoz knihovny:**

*Knihovna byla z technických důvodů dočasně  
přestěhovaná do bývalé základní školy na ul.  
Chotěbuzskou č. p. 192.*

Otevírací hodiny knihovny pondělí  
15:00 – 19:00

---

Uzávěrka dalšího čísla Chotěbuzského zrcadla bude 3. prosince 2007. Všechny zájemce o uveřejnění svého příspěvku nebo reklamy prosíme, aby jej do termínu odevzdali na Obecním úřadě, nejlépe v elektronické formě.

*Redakční rada*

---

## Jubilanti :

V červenci své jubileum oslavili: **Gustav RZYMAN**  
**Zuzana FOLWARCZNA**

V srpnu své jubileum oslavila: **Františka CIESLAROVÁ**

V září své jubileum oslavili: **Wanda HAJZEROVÁ**  
**František MORAVIEC**

*Všem jubilantům přeje obecní  
úřad a redakční rada mnoho  
zdraví, štěstí, lásky, životní pohody  
a Božího požehnání do dalších let.*

---

## Úmrtí :

V červenci nás opustila: **Marie LAMACZOVÁ** 79 let

V srpnu nás opustili: **Anna WALACHOVÁ** 83 let  
**Alois WALEK** 55 let

V září nás opustil: **Drahoslav KOZIEL** 67 let

*Projevujeme zarmouceným rodinám, všem  
příbuzným, blízkým a přátelům upřímnou soustrast.*

Výňatek

z

## USNESENÍ

z 8. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz ze dne 11. 9. 2007

Zastupitelstvo obce Chotěbuz:

**schvaluje**

poplatek za odhrn sněhu ze soukromých komunikací za zimní období v paušální výši 200 Kč + 3 Kč/bm

**schvaluje**prodej pozemků parc. č. 117, 118, 119 k. ú. Chotěbuz firmě PLM INTERNATIONAL, Orlová – Poruba za cenu 130 Kč/m<sup>2</sup>**schvaluje**záměr prodeje parcely č. 610 k. ú. Zpupná Lhota za podmínek: termín podání nabídek do 15. 10. 2007; obsah nabídky: nabídková cena min. 50 Kč/m<sup>2</sup>, účel užití, nabídku lze podat i na část parcely; prodávající si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky, prodávající si vyhrazuje právo jednat o znění kupní smlouvy, kupující je povinen kromě kupní ceny uhradit veškeré náklady spojené se zaměřením a s převodem**schvaluje**záměr prodeje části parcely 180/4 k. ú. Podobora v rozsahu dle geometr. zakreslení tj. pruh o šířce 5 m podél pozemku č. 181 a 182 za podmínek: termín podání nabídek do 15. 10. 2007; obsah nabídky: nabídková cena min. 130 Kč/m<sup>2</sup>, účel užití; prodávající si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky,

prodávající si vyhrazuje právo jednat o znění kupní smlouvy, kupující je povinen kromě kupní ceny uhradit veškeré náklady spojené se zaměřením a s převodem

**ruší**

své usnesení č. 3/7/2007 ve věci prodeje parcely č. 706/1 k. ú. Zpupná Lhota

**schvaluje**záměr prodeje parcely č. 706/1 v k. ú. Zpupná Lhota o výměře 7 394 m<sup>2</sup> za podmínek: cenové nabídky do 1.12.2007 do 12.00 hodin, nabídková cena min. 130,- Kč za m<sup>2</sup>, účel užívání musí odpovídat schválenému územnímu plánu, přenesení sídla firmy do obce, zřízení nových pracovních míst, výstavba musí splňovat hygienické normy zejména s ohledem na okolní obytnou zástavbu, prodávající má právo odmítnout všechny nabídky, prodávající má právo jednat o znění kupní smlouvy**schvaluje**

firmu MOZA INTERIÉRY Ostrava pro realizaci vybavení místní knihovny dle předložené cenové nabídky

**schvaluje**

paní Vieru Karabovou jako nového člena výboru pro národnostní menšiny

## Plán sběru a svozu nebezpečných odpadů 10. 11. 2007 – sobota



hodina	stanoviště sběru
8:00 - 8:30	Podobora - parkoviště u nádraží
8:40 - 9:10	Zpupná Lhota - evangelický hřbitov - parkoviště
9:20 - 9:50	Zpupná Lhota - obecní úřad - dvůr
10:00 - 10:30	Chotěbuz před zámkem vedle brány
10:40 - 11:10	Chotěbuz konečná autobusu
11:20 - 11:50	Chotěbuz Na Vyrušané u motorestu

**Provádíme sběr těchto nebezpečných odpadů:**

barvy a ředidla včetně obalů jimi znečištěných, lepidla a pryskyřice, kyseliny a hydroxidy, čisticí a odmašťovací prostředky, oleje (mimo potravinářských), fotochemikálie, zahradní chemie (zejména pesticidy), monočlánky a autobaterie, zářivky a výbojky, obaly se zbytky chemikálií, rtuťové teploměry, léky a léčiva, ledničky, mrazničky, hasící přístroje s obsahem freonů, televizory, rádia a počítače (do sběrný budou odebrány i pneumatiky).

**POZOR !!! Odpady objemné nebudou odebírány** - jedná se o starý nábytek, koberce, plastové nádoby, sporáky, matrace apod.

**Využijte příležitosti a zbavte se nebezpečných odpadů!**

# Má to smysl. Tříd'te odpad.

je název celostátní kampaně, kterou v jednotlivých krajích realizuje společnost EKOKOM a.s. prostřednictvím svých partnerů. V Moravskoslezském kraji je partnerem kampaně Moravskoslezský kraj a ARR a.s.

Kampaň je součástí pilotního projektu Intenzifikace odděleného sběru a zajištění využití komunálních odpadů včetně jejich obalové složky v Moravskoslezském kraji, který zaštil Moravskoslezský kraj. V Moravskoslezském kraji se uskutečnily již tři ročníky, které si kladly za cíl informovat veřejnost o potřebnosti a správnosti třídění. V loňském a letošním roce chceme vysvětlit občanům, že třídění má smysl.

## Rozdělení domovního odpadu



Každý občan vyprodukuje za rok asi 250 kg odpadů. A jak vypadá průměrně Vaše popelnice? 25% tvoří bioodpad, 20% papír, karton, 33% plasty a 2% sklo.

Objemný odpad: starý nábytek, umyvadla-toalety, kuchyňské linky, drobný stavební odpad atd.

Využitelný odpad: papír a lepenka, sklo, plasty (PET lahve, folie, kelímky), kovy (plechovky, AI), textil atd.

Nebezpečný odpad: zářivky, léky, galvanické články (baterky), barvy, lepidla, oleje a nádoby jimi znečištěné atd.

Bioodpad: to je veškerý zbylý odpad, který zůstane po vytrídění výše uvedených složek

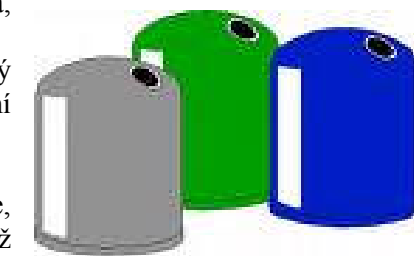
Víte, že:

Pokud odpady už doma třídíme, umožníme tak recyklaci více než třetiny množství, které vyprodukuje v domácnostech.

Za rok tak můžeme vytrídít až 30 kg papíru, 25 kg plastů, 15 kg skla.

Vytríděný odpad se dále zpracovává na dotříd'ovacích linkách, odkud putuje do zpracovatelských firem, které z odpadů vyrábějí nové výrobky.

V Moravskoslezském kraji je jedna z nejhustších sítí dotříd'ovacích linek v rámci celé České republiky. Celkem je zde devět dotříd'ovacích linek na papír a plast, sklo je pak dotříd'ováno pouze na jedné lince.



## „Čistota“ odpadů?

Aby se vytríděný odpad mohl dále kvalitně zpracovávat, je nezbytná jeho „čistota“. Tedy - aby se do pytlů na tříděný odpad vhažovalo opravdu jen to, co do nich patří. Setkáváme se i s tím, že lidé do pytlů na plasty vhažují pouze PET lahve. Lze sem však vhažovat také kelímky, sáčky, fólie, výrobky a obaly z plastů, polystyren, na druhé straně sem v žádném případě nepatří novodurové trubky, obaly od nebezpečných látek, jako jsou motorové oleje, chemikálie, barvy apod.

Do pytlů na papír lze vhažovat nebo odvézt noviny, časopisy, kancelářský papír, reklamní letáky, knihy, sešity, krabice, lepenku, karton, papírové obaly atd. V žádném případě do pytle na papír nepatří mokry, mastný nebo jinak znečištěný papír, uhlový a voskovaný papír, použité plenky či hygienické potřeby.

Do pytlů na sklo můžeme vhažovat lahve od nápojů, skleněné nádoby, skleněné střepey i tabulové sklo. Do pytlů na sklo nepatří! keramika, porcelán, autosklo, drátěné sklo a zrcadla.

V některých městech či obcích je umístěn také kontejner oranžový - ten slouží pro sběr nápojového kartonu. Před vhozením nápojového kartonu jej prosím vymyjte a zmenšete jeho objem - ať - stejně jako u PET lahvi- nevozíme vzduch.

## Víte, co z nich?

Proč třídíme odpad? Jednotlivé komodity - tedy to, co třídíme v jednotlivých kontejnerech či pytlích - jsou dále zpracovávány - v třídících se dotřídí, odvezou se do zpracovatelských firem a ty z nich vyrábí nové zboží. Například z plastů se vyrábí bundy, lavičky, skluzavky, fólie, netkané textilie. Z papíru recyklovaný papír, který je možno používat i do kopírek, papírové kapesníčky, toaletní papír, kartony, knihy. Ze skla nové sklo. Z nápojových kartonů nástěnky a další výrobky.

## Víte, kam s nimi?

Ještě pro přehlednost uvedeme, kam s jednotlivými druhy odpadů.

Plast – pytlový svaz 1. čtvrtek každého měsíce.

Papír – pytlový svaz 2. čtvrtek lichého měsíce.

Sklo – pytlový svaz 3. čtvrtek každého měsíce.

Nebezpečný odpad – mobilní svaz 2 x ročně  
Bioodpad - biokontejner nebo kompostárna.

Velkoobjemový odpad - kontejnery

Elektrospotřebiče - zpětný odběr, mobilní svaz.

## Odorizace zemního plynu – „vůně“, která chrání



**SEVEROMORAVSKÉ SDRUŽENÍ  
PRO ZEMNÍ PLYN**

Zemní plyn v přírodní podobě nedisponuje žádným zápachem, neboli „odérem“. Z tohoto důvodu se kvůli jeho bezpečné distribuci a použití provádí tzv. odorizace. Toto nepříliš půvabné slovo označuje umělé obohacení zemního plynu látkou či směsí látek, odorantem, s mimořádně intenzivním a charakteristickým zápachem, aby již při jednoprocenní koncentraci zemního plynu ve vzduchu byl signalizován jeho únik. Odorizace probíhá neustále v tzv. odorizačních stanicích, před vstupem zemního plynu do plynovodních sítí.

Pro zvýšení bezpečnosti uživatelů zemního plynu provádí Severomoravská plynárenská, a. s., v podzimních měsících před topnou sezónou zvýšenou odorizaci, zaměřenou na zjištění drobných úniků plynu.

V případě zjištění úniku zemního plynu je třeba neprodleně volat pohotovostní službu Severomoravské plynárenské, a. s., na čísle 1239 a dodržet základní bezpečnostní pokyny. Telefonovat je nutno telefonem, který se nachází mimo objekt s únikem plynu. Kromě tohoto kroku je nezbytné zhasnout všechny plameny v objektu, zajistit větrání prostor, uzavřít hlavní uzávěr plynu (HUP), vypnout hlavní přívod elektřiny do objektu, nemanipulovat s elektrickými spotřebiči, nepoužívat spotřebiče s bateriovým napájením (zvonky, telefony apod.), nekouřit, nepoužívat výtah a také u nepřístupných prostor uvědomit policii a hasiče. V případě objektu, ve kterém se nachází více lidí, je tyto třeba varovat a neprodleně opustit budovu.

### **Důležitá telefonní čísla:**

<b>Pohotovostní služba Severomoravské plynárenské, a. s.</b>	<b>1239</b>
<b>Hasičský záchranný sbor</b>	<b>150</b>
<b>Záchranná služba</b>	<b>155</b>
<b>Policie ČR</b>	<b>158</b>

## Letecké kladení vakcinačních návnad proti vzteklině

Ve dnech 1. až 8. října 2007 bude prováděno letecké kladení vakcinačních návnad proti vzteklině na území Moravskoslezského kraje, kromě území města Ostravy. Kladení vakcinačních návnad se provádí na jaře a na podzim a jeho účelem je zajištění imunity proti vzteklině u co největší části populace lišek, případně jiných divoče žijících masožravců.

Vakcinační dávka je složena z návnady, ve které je uvnitř v plastickém obalu vlastní vakcinační látka.

Obsluha letadel, která budou letecké kladení provádět, je vždy poučena, na které plochy se mají vakcinační dávky aplikovat a uživatelé honiteb rozmístí výstražné plakáty na přístupové cesty k místům, kde budou vakcinační návnady v daném období umístěny.

Během období kladení návnad a následující dva až tři týdny by občané měli vzít jejich přítomnost v rostředí na vědomí a podle toho i přizpůsobit své chování v přírodě. Vakcinační návnady jsou určeny pro divoče žijící zvířata a mělo by se zabránit, aby je sbírali, případně sežrali psi. Lidé by se návnad neměli dotýkat a zejména by měli na tuto skutečnost upozornit děti. V případě, že dojde k potřísnění vakcinační látkou, což je červeně zbarvená tekutina, je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Vakcinační kampaň je prováděna od roku 1993 a od té doby nebyl zaznamenán téměř žádný výskyt vztekliny u divoče žijících zvířat, což je významná skutečnost s ohledem na prevenci vztekliny u lidí

*MVDr. Jaromír Polášek, ředitel Krajské veterinární správy pro Moravskoslezský kraj*

## ODHRN SOUKROMÝCH KOMUNIKACÍ V ZIMNÍM OBDOBÍ 2007/2008

Občané, kteří mají zájem o odhrn sněhu na soukromých příjezdových komunikacích v rámci zimní údržby si mohou podat na Obecní úřad v Chotěbuzi žádost do 30. 10. 2007.

Cena za odhrn za zimní období je stanovena paušální částkou 200 Kč + 3 Kč za 1 bm.

Pokud bude odhrn technicky možný, rádi Vám vyhovíme.

## Zapisování dětí do cestovního dokladu rodiče

Dnem 1. března 2008 nabude účinnosti zákon č. 106/2007 Sb., kterým se mění zákon č. 329/1999 Sb., o cestovních dokladech a o změně zákona č. 283/1991 Sb., o Policii České republiky, ve znění pozdějších předpisů, (zákon o cestovních dokladech), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů.

Uvedenou právní úpravou se od 1. března 2008 umožňuje zapisovat občany mladší 10 let do cestovního dokladu rodiče. Na základě zápisu mohou tyto děti překračovat státní hranice bez vlastního cestovního dokladu s rodičem, v jehož cestovním dokladu jsou zapsány.

Do cestovního dokladu, v němž je uvedena položka "Děti", se запиše jméno (jména), příjmení, datum narození a pohlaví dítěte. Do cestovního dokladu, v němž není uvedena položka "Děti", se zápis provede na štítek, který se vlepí do cestovního dokladu.

*Unie rodičů při ZŠ a MŠ Chotěbuz  
pořádá*

## Martinovskou zábavu

*dne 17. 11. 2007 v SKS Chotěbuz*

začátek v 19.00 hodin,  
hraje skupina

**SANTROPEZ**

domácí kuchyně  
občerstvení  
tombola  
program



.....

Cena 250 Kč i s večeří.  
Předprodej v MŠ Chotěbuz od 22.10.2007,  
7.00 – 16.00 hod., tel. 558 733 004.

*Kulturní a sportovní komise Vás srdečně*

*zve na*

*tradiční, již 10.*

## Vánoční koncert,

*který se bude konat v neděli  
16.12.2007 v 16:00 hod.  
v SKS Chotěbuz.*

**TR**

**Tomáš Rábek**

**ZEDNICKÉ A  
OBKLADAČSKÉ  
PRÁCE**

REKONSTRUKCE BYTOVÝCH  
JADER A KOUPELEN, VÝROBA NÁBYTKU  
INSTALATÉRSKÉ, TOPENÁRSKÉ  
A ELEKTROPRÁCE

mobil: 603 785 298

ÚKLIDOVÉ PRÁCE

tel.: 605 909 625

**NOVĚ OTEVŘENA  
PRODEJNA**

**OBKLADŮ  
a DLAŽEB**

na

ul. Kopernikova 27, Český Těšín

**PRODEJNÍ DOBA**

**PO - PÁ 9 - 17**

/MIMO PRACOVNÍ DOBU  
PO TELEFONICKÉ DOMLUVĚ/

mobil: 603 785 298, 605 909 625

---

# REKLAMA A INZERCE

---



**SMP** Severomoravská  
plynárenská

Vážení zákazníci,  
vaše požadavky v záležitostech spojených s odběrem zemního plynu  
a jeho vyúčtováním vám rádi pomůžeme řešit na

**novém telefonním čísle Zákaznické linky  
skupiny RWE 840 11 33 55.**

Volat můžete v pracovní dny od 7 do 17 hod.,  
vždy za cenu místního hovoru.

Nové číslo Zákaznické linky nahrazuje dosud používané číslo  
840 111 115.

**RWE - Váš spolehlivý dodavatel zemního plynu**

**Pohotovostní linka SMP 1239**

(nonstop, pouze v případě poruchy)

[www.rwe-smp.cz](http://www.rwe-smp.cz)

**HLEDÁTE PRÁCI ?**

CHCETE

**JINÉ ZAMĚSTNÁNÍ ?**

Využijte **celostátní  
program podpory**  
při pracovním zařazení

VOLEJTE KDYKOLIV

**555 111 566**

**Máte už vysokorychlostní  
I N T E R N E T ?**

2Mb/s jen za **333Kč** měsíčně s DPH



Rostislav Popek  
[info@chotnet.net](mailto:info@chotnet.net)  
mobil: 608 814 887

Více na <http://www.chotnet.net>

# **HYPOTEČNÍ A ÚVĚROVÉ CENTRUM**

- **Hypotéky na družstevní byty bez zástavy jiné nemovitosti ...**
- **Refinancování „starších“ méně výhodných hypoték a úvěrů ...**
- **Zeptejte se nás na naše úrokové sazby... !**
- **Úvěry bez poplatku ...**

**Ing. Kidoň: 602 510 932**  
**Mgr. Kidoňová: 604 731 660**



# PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

## Kulturní výbor informuje:

V sobotu 22. 9. 2007 se uskutečnil X. ročník fotbalového turnaje „O pohár obce Chotěbuz“. Zahájení bylo netradiční: nedostavili se smluvení rozhodčí. Naštěstí jsou mezi námi dobří lidé, kteří nám „vytrhli trn z paty“. Děk patří panu L. Chlebíkovi a panu Szotkovi, kteří je zastoupili.

Dále vše probíhalo hladce za krásného slunečného počasí s moderátorem J.Zacharou a pod dohledem pana starosty a místostarosty. Pohárem byla odměněna mužstva na 1.-3. místě + sudem piva o objemu 50 l,30 l a 15 l. Nikdo neodcházel s prázdnou. Čtvrtou cenou byl karton piva v plechu. Ostatní mužstva obdržela s diplomem i velkou láhev šampaňského od sponzora turnaje fa SLUKA V. Brychta. Dalším sponzorem turnaje byla Realitní kancelář Ing. Kidoně.

Nejlepší střelec : Tomáš Buzek z TJ Sokol Chotěbuz a nejlepší brankář Petr Křikava z mužstva RELA byli odměněni soškou, kterou spolu s poháry zakoupil OÚ Chotěbuz.

Chci poděkovat panu Bohdálkovi a Koniecznému za pomoc při rozlosování a přípravě hřiště a paní Zacharové za organizační přípravu. Občerstvení zajistil TJ Sokol, pí Lazničková a manželé Rozkydalovi z fa MASO KROMA. Chutný guláš pro pořadatele a hráče navařila pí. Szonowská, Brychtová, Czopníková a Fiedorová. Sponzorům a všem, kteří se podíleli na přípravě a průběhu turnaje moc děkuji.

A	B	C	D
Rela	OÚ	Zednictví Petr Noga	DDD Buzková-Kohutková
SDH Zpupná Lhota	TJ Sokol Chotěbuz	Casel	SDH Chotěbuz „B“
Hřbitovní správa-Bolek	Autoopravna Szpalek	SDH Chotěbuz „A“	Brokar

### Čtvrtfinále

Hřbitovní správa Bolek : autoopravna Szpalek

1 : 1 na penalty 5 : 4

Rela : TJ Sokol

1 : 0

Zednictví P.Noga : Brokar

0 : 0 na penalty 3 : 5

Casel : SDH Chotěbuz „B“

0 : 0 na penalty 0 : 1

### Semifinále

Hřbitovní správa Bolek : Rela

0 : 0 na penalty 0 : 1

Brokar : SDH Chotěbuz „B“

0 : 0 na penalty 4 : 5

### O třetí místo

Hřbitovní správa Bolek : Brokar

1 : 3

### Finále

Rela : SDH Chotěbuz „B“

0 : 0 na penalty 4 : 5



### Celkové umístění:

1. SDH Chotěbuz „B“

2. Rela

3. Brokar

4. Hřbitovní správa-Bolek

5. TJ Sokol Chotěbuz

6. Autoopravna Szpalek

7. Zednictví Petr Noga

8. Casel cz s.r.o

9. SDH Chotěbuz „A“

10. DDD Buzková-Kohutková

11. SDH Zpupná Lhota

12. OÚ Chotěbuz

*Buczková R.*



## Taneční večery

Připomínáme všem účastníkům loňských tanečních, že již brzy připravujeme jejich pokračování!

Taneční večery chceme zahájit koncem října tak, abychom je stihli zakončit ještě před plesovou sezonou. Tancovat se bude opět v nedělní podvečery v sále našeho kulturního domu pod odborným vedením tanečního mistra pana Otona Hily. Cena bude stanovena podle počtu přihlášených párů.

Upozorňujeme, že naše chystané taneční večery nejsou určeny jen pro loňské účastníky. Přihlásit se můžete kdokoli – nerozhoduje věk ani úroveň tancování. Důležitá je ochota a chuť sejít se a půldruhé hodiny týdně příjemně strávit s partou skvělých přátel. Pozvěte své příbuzné, přátele či kamarády z práce, všichni budou vítáni.

Prosíme, abyste se přihlásili v termínu do 15.10.2007 na tel. 558 733 064 - p.J. Haroková.

*Kulturní komise*



## Knihovna nabízí

Knížní novinky za období červen – září 2007

### *Román společenský a psychologický*

Nemat, Mária: Vězeňkyně z Teheránu - R. 1982 byla šestnáctiletá Mária na základě vykonstruovaného obvinění zatčena příslušníky teheránských revolučních gard a odvezena do vězení Evin. Byla odsouzena k smrti. Přežila díky jednomu z gardistů, ale cena, kterou Alí žádal byla vysoká.

Nesvadbová, Barbara: Bestiář - Volné pokračování povídkové knihy Řízkaři. Autorka se vrací ke své hrdince Karle, hledající se v propletení milostných vztahů.

Viewegh, Michal: Andělé všedního dne - Autor novelu charakterizuje jako „svižnou story o lidech, andělech a umírání“ či „knížku o nás všech, jejichž čas je dávno vyměřen, ale přesto se chováme jako bychom tu měli být věčně“.

Nagyová-Džerengová, Petra: Za to mi zaplatíš - Autorka analyzuje vztahy dvou manželských párů. Oba startovaly do života jako dvojice, které hrála láska, touhy a naděje. Všednost a tajemství ukryté na dně duše poznamenají jejich vztahy. Když dospějeme ke konci, uvědomíme si, kolik dramát skrývají okna našich domovů.

Gordon, Noah: Lékařka - Roberta J.Cole pokračuje v rodinné tradici a stává se významnou bostonskou lékařkou. V osobním životě se jí však nedaří a zjišťuje, že práce ve velké nemocnici ji nepřináší uspokojení. Roberta zdědila vzácný rodový dar – schopnost vycítit v lidech blízkost smrti. Odchází do horského městečka a otvírá si zde praxi.

Bankhofer, Hademar: Zázračný léčitel Marie Terezie - Na pozadí nemilosrdného boje mezi školskou medicínou a přírodním léčitelstvím, který tou dobou zuří v celé Evropě, autor vypráví příběh klavíristky

Marie Terezie von Paradis a přírodního léčitele Franze Antona Mesmera, jehož působení představuje počátky vítězného tažení alternativní medicíny.

Picoult, Jodi: Prostá pravda - Pensylvánské městečko Paradise je oázou klidu a míru – dokud ve stodole jednoho farmáře není nalezeno mrtvé novorozeně. Matkou dítěte je osmnáctiletá Katie, neprovdaná dívka ze sekty Amišů.

Green, Jana: Výměna - Možná si myslíme, že jsme šťastné. Ale nehodlá nám přitom v duši otázka, jestli na tom ti druzí nejsou lépe?

### *Příběhy romantické a ze života*

Wintson, Lolly: Pravidla žalu - V době, kdy se od žen očekává, že budou maximálně úspěšné, si šestatřicetiletá Sofie zoufale přeje být ukázkovou vdovou. Brzy nebude jen bez manžela, ale i bez práce, střechy nad hlavou a štíhlého pasu.

Bradford, Barbara Taylor: Nástrahy osudu - Harteovi zažívají chvíle rodinné pohody. Jejich zavilý nepřítel však hledá způsob, jak by pošlapal jejich rodinné štěstí.

Clark, Mary Higgins: Kdo tě zná - Celia nadevše miluje čtyřletého syna Jacka. Aby ho uchránila, tají před všemi svou minulost. Jako dítě totiž nešťastnou náhodou zastřelila vlastní maminku při pokusu bránit ji před násilnickým otčímem. Manžel jí k narozeninám věnuje zvláštní dárek: dům, ve kterém se hrůzy jejího dětství odehrály.

Swann, Carolyne: Azurové naděje - Osirelá Armance přijíždí do Provance, aby se stala společnicí stárnoucí hraběnky de Brissac. Kromě nešťastné lásky ji zde dostihnou i intriky bývalých frondistů, které nevybledly ani po letech.

Swann, Carolyne: Azurové obzory - Romantický historický román, ve kterém autorka působivě vykreslila dobu vlády krále Roberta Silného v polovině desátého století.

### *Příběhy plné napětí*

Kessler, Leo: Smrtihlav - Führerův rozkaz posílá úderný prapor SS Wotan do zjevně sebevražedné práce. Útok proti elitě sovětské armády je důležitou součástí přípravy operace Barbarossa.

Sholes, Lynn: Spiknutí Grálu - „Ty jsi ta jediná“ Poslední slova, která stačí známý archeolog Gabriel Archer před smrtí zašeptat mladé televizní reportérce. Cotten drží v ruce prastarou dřevěnou krabičku a netuší, že v irácké jeskyni narazila na největší historický objev za posledních dva tisíce let.

### *Historický román*

Löhr, Robert: Šachový Turek - Dvorní rada Wolfgang von Kempelen předvádí před očima císařovny Marie Terezie svůj nejnovější vynález, automat hrající šachy. To co habsburský dvůr proklamuje jako největší vynález století, není nic jiného než klam. Mozkem automatu je člověk.

Smith, Wilibur: Řeka bohů IV. Vnitřní oko. - Za vlády faraóna Nefera Setiho postihne Egypt nenadála pohroma – Nil, matka řek, vysychá a začíná umírat. Nad celou zemí visí hrozba zkázy. Faraón vyšle mága Taitu v čele zvláštní výpravy, aby zajistil opětovné uzdravení Nilu.

Hildebrandt, Johanne: Freya - Freya, dcera královny Vanaheimu a nadaná čarodějka, se má jednou stát mocnou velekněžkou Bohyně. Její domovinu však napadne cizí kmen Ásů, kterému vládou nelítostní a mocichtiví muži.

Gordon, Noah: Ranhojič - Bouřlivé drama a nadaném léčiteli, který bojoval s nemocemi a se smrtí v primitivních podmínkách středověké Anglie a Persie Robert, od svých devíti let sirotka, si uvědomuje, že dostal od boha zázračný dar – schopnost vycítit v lidech blízkost smrti.

Galland, Nicole : Královský minesengr - Skvělý historický román barvitě oživující epochu rytířských turnajů, utajovaných milostných dobrodružství a dvorních intrik.

### *Naučná literatura pro dospělé*

1-2-3 moučníky. Muffiny - Moučníky – recepty – příručky

Staub, Gregor: Cvičíme paměť - Paměť – cvičení – příručky

Solnon, Jean-Francois: Kateřina Medicejská - Kateřina Medicejská, 1519-1589 – královny-Francie-biografie

Buzková, Klára: Strečink. 240 cvičení pro dokonalé protažení celého těla

Strečink-cvičení tělesná-příručky

### *Naučná literatura pro mládež*

Totálně W.I.T.C.H.: Magické rady čarodějek. Spousta nápadů a triků, aby tvůj rok byl plný kouzel. Volný čas-rady a nápady-příručky

### *Příběhy pro děti a mládež*

Má nejkrásnější knížka o zvířátkách - Knižka plná zvířátek, která žijí s lidmi ale i v lese, na horách nebo v savaně.

Méďa Ťapík na toulkách mezi zvířátky. Milé veršičky, zajímavé čtení o zvířátkách, zábavné úlohy a aktivity. Chceš poznat zvířátka na statku, v lese, v džungli nebo savaně? Tak se přidej k putování medvídky Ťapíky.

Lawson, Carol: Rodina medvídků a veselé narozeniny - Dnes je pro medvídky Báru a Edíka moc důležitý den, oslavují narozeniny a jsou moc zvědaví čím je kamarádi a rodiče překvapí.

Čapek, Josef: Povídaní o pejskovi a kočičce. Jak spolu hospodařili a ještě o všelijakých jiných věcech.

Wilson, Jacqueline: Pohřben zaživa. - Z Timova deníku. Tim, Piškot a Kelly tu jsou zase! Mají za to, že tentokrát jim nehrozí žádné nepříjemné dobrodružství. To si ovšem mohou namlouvat jen do chvíle, kdy se střetnou s drsným a nebezpečným Ježourem a jeho nohsledem Šklebem.

Friedrich, Joachi,: Čtyři a půl kamaráda a tajemství sedmé okurky. - Kdo je divoká Helena? A proč je o ni takový zájem? Každou noc někdo jednu ukradne. Další případ pro Kallovu detektivní kancelář.

Bryant, Bonnie: Dívky v sedlech. 23. Zmatek ve stáji. - Lisa, Carol a Stefi přece vědí o koních a jejich potřebách všechno, takže vést stáj několik dní nebude žádný problém. Ale není to tak jednoduché, jak by se mohlo zdát.

McCay, Hilary: Zlata u oltáře - Blíží se svátek zamilovaných a u Cassonů je všechno vzhůru nohama. Růža o sto šest vyrábí valentýnky, Indigo láká Sáru na diskotéku a Šafránka sbalí nejpraštějšího kluka z celé školy. A Zlata konečně našla toho pravého a chystá svatbu.

Jana Fajkusová, místní knihovna Chotěbuz

## TJ Sokol – Stolní tenis

Oddíl vstupuje do ročníku 2007-2008 pravidelnými tréninky od úterý 25.9.2007. Tréninky budou probíhat pravidelně v úterý a středy od 16:30 do 19:00. Zároveň od 30.9.2007 začíná soutěž v regionu. Náš oddíl budou reprezentovat dvě družstva.



**Družstvo A – Regionální přebor:** Noga Petr ; Zajonc Ervín; Kidoň Radek; Szonowski Roman; Erban Čestmír; Suchý Tomáš; Pinkava Stanislav; Vincour Stanislav; Herník Tomáš; Koňářík Jiří; Kidoň Rudolf; Klimek Rostislav.

**Družstvo B – Regionální soutěž:** Michejda Jaroslav; Kavická Andrea; Erban Čestmír; Suchý Tomáš; Pinkava Stanislav; Vincour Stanislav; Herník Tomáš; Koňářík Jiří; Kidoň Rudolf; Klimek Rostislav; Motyka Karel; Kavický Jan

### Program oddílu stolního tenisu TJ Sokol Chotěbuz

- mimo zápasy regionálních soutěží bude probíhat v oddíle soutěž do řebříčku oddílu
- účast na turnajích pořádaných v rámci regionu a mimo region
- 9. ročník turnaje ve stolním tenise „O přeborníka obce Chotěbuz“
- turnaj pro zájemce o rekreační stolní tenis z řad členu TJ a občanu obce Chotěbuz

Zveme všechny příznivce stolního tenisu v Chotěbuzi aby přišli povzbudit naše hráče na utkání doma. Radí mezi sebou uvítáme zájemce, kteří mají zájem jak o závodní tak rekreační stolní tenis. Přehled utkání a další podrobné informace na <http://www.pinec.info/>

*Stanislav Noga*

## Vážení členové a příznivci sportovních aktivit obce Chotěbuz.

Skončilo se období prázdnin a dovolených, proto jednotliví oddíloví vedoucí TJ Sokol Chotěbuz zvou všechny příznivce sportu k pravidelnému cvičení a tréninkům v kulturním domě.



### Jednotlivá cvičení budou probíhat v těchto dnech:

ÚTERÝ: Stolní tenis (S. Noga); Volejbal (J. Kisiel)  
 STŘEDA: Stolní tenis (S. Noga)  
 ČTVRTEK: Cvičení dětí (M. Bohdálková); Florbal (R. Siuda)

Termíny jógy, nohejbalu, šachů a karate budou po konzultaci s jednotlivými vedoucími upřesněny, a včas vyvěšeny na vývěškách TJ Sokol v SKS Chotěbuz.

Mile rádi mezi sebou uvítáme nové sportovní nadšence. Případné další dotazy zodpoví jednotliví vedoucí nebo předseda TJ Sokol pan O. Konieczný. Sportu zdar !!!

*Ing. Jan Kisiel*

## Vážení spoluobčané,

poslední dobou se stává zvykem, že občané mezi sebou nekomunikují, ale své názory si sdělují prostřednictvím médií. Takový je trend a proto i mi dovoluete, abych na některé připomínky p. Michla odpověděl prostřednictvím našeho čtvrtletníku.

Dnem 1. května tohoto roku vešla v platnost v České republice Evropská charta regionálních či menšinových jazyků., kterou Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR ratifikovala 19. dubna 2006. Taktéž od 1. července 2006 platí zákon č.234/2006 o obcích. Proč se o tom zmiňuji. Protože zákon o obcích a Evropská charta konkrétně uvádějí práva národnostních menšin v ČR. Podle §29, odst. 2 zákona č. 234/2006 ve znění pozdějších předpisů cituji „V obci obývané příslušníky národnostních menšin se název obce, jejich částí, ulic a jiných veřejných prostranství a označení budov státních orgánů a územních samosprávných celků uvádějí též v jazyce národnostní menšiny, jestliže se podle posledního sčítání lidu hlásilo k této národnosti alespoň 10% občanů obce, pokud o to požádají zástupci příslušné národnostní menšiny prostřednictvím, výboru pro národnostní menšiny pokud ten svým usnesením návrh doporučí.“

Pokud jde o Evropskou chartu, pak ta umožňuje občanům hlásícím se k polské a německé národnosti při jednání s orgány veřejné správy, veřejných služeb, ale i v hospodářské a sociální sféře podávat své žádosti v

## Taková je pravda.

písemné a ústní formě v mateřském jazyce. Charta je velmi flexibilní dokument, který umožňuje navrhovaná ustanovení v budoucnu rozšířit či jinak upravit, včetně rozšíření působnosti na jiné jazyky. To jsou jenom některá ustanovení, která zákon a Charta dává národnostním menšinám. Náklady spojené s realizací nejdou z rozpočtů měst a obcí, ale v plné výši jsou hrazeny ze státního rozpočtu. Vláda svým usnesením č.1574 ze dne 7. prosince 2005 zabezpečila se svého rozpočtu na rok 2007 a další léta. 5 mil. Kč. Tato částka byla přesunutá na konto Moravskoslezského kraje, který vypracoval podmínky pro jeho čerpání. O tom všem jsem informoval zastupitelé naší obce, když jsme projednávali usnesení výboru pro národnostní menšiny. Tyto informace mají také starostové všech obcí, v nichž je zřízen výbor pro národnostní menšiny. Když Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR tyto dokumenty schvalovala, neseděl v jejích lavicích žádný poslanec polské národnosti.

Ano, pan Michel ve svém článku měl pravdu, toto vysvětlení dlužím svým spoluobčanům, dle usnesení výboru jsem měl toto napsat v minulém čtvrtletníku. Všem spoluobčanům se za to omlouvám. Pokud jde o regionální noviny do žádných jsem nepsal, pouze redaktorka Głosu Ludu se mně po schůzi zastupitelstva telefonicky dotázala o průběhu schůze a tuto odpověď zřejmě převzaly některé noviny. Na zastupitelstvu konaném dne 23. 3. 07 jsem informoval zastupitelstvo o usnesení výboru a zastupitelstvo je po diskusi přijalo. Nedomnívám se, že by výbor pro národnostní menšiny měl svoje usnesení přehodnotit. Tím, že chceme polské nápisy, není zbožné přání polské menšiny, ale je to závazek ČR při vstupu do Evropské unie a polská menšina chce jenom realizaci těchto přijatých zákonů. Od žádného spoluobčana jsem nedostal negativní odezvu a to občas zajdu i do hospody. V naší obci už pár let jsou polské nápisy a jsem přesvědčen, že se tímto nezhoršily mezilidské vztahy.

Vážení spoluobčané, při posledním sčítání lidu se v Chotěbuzi přihlásilo k polské národnosti 21,30% občanů. Mám zato, že tito občané si zaslouhují, aby v obci, kde léta žijí ve shodě vedle sebe, měli také kromě českých nápisů, nápisy ve své mateřštině. Děkuji Vám za pochopení,

*Vladislav Niedoba předseda národnostní komise.*

## PŘÍSPĚVKY OBČANŮ

### Vážení spoluobčané,

ráda bych se s Vámi podělila o milou událost, kterou jsem zaznamenala počátkem července.

V 2. týdnu července bylo slyšet venku pískání = uá = uí =, po několik pozdních večerů po sobě. S manželem jsme se shodli, že nějaký ptačí sameček láká svoji družku. Jaké bylo naše překvapení, když ve čtvrtek dopoledne jsem ve větvích lísky před domem uviděla nějaký zvláštní pohyb. Nedalo mi to a šla jsem se podívat co se děje. Uviděla jsem 3 malé sovičky do 30 cm vysoké i s mámou a tátou, které ještě neuměly pořádně sedět na větvích a pořád z nich padaly na spodní větve.

Po večerech, když se zača lo šěřit, učily se sovičky létat. Často seděly na střeše naší garáže, kde dováděly jako koťata. Den po dni létaly lépe a dál, takže = u, á = jak je svolávali rodiče se ozývalo ze stále větší dálky.

Sovičky odletěly a už jsme je neviděli ani neslyšeli. Jen nevím, jaký druh sovy to byl, jestli puštík jak říkají sousedé Kaifoszovi, kteří je taky slyšeli a pozorovali, nebo nějaký jiný druh.

*S pozdravem Marie Fiedorová.*



### Podzim je tu

Sluší se poděkovat létu, že bylo teplé, štědré, že nás obdarovalo spousty ovoce, zeleniny. 21. září začal podzim, který podle pranostik by měl být mokrá, ale to už se neplní. A tak si zkuste předpovědět.



28.9. Na svatého Václava bývá bláta záplava.

30.9. Na svatého Jeronýma stěhuje se nám už zima.

A nezapomeňte na 21.11. To je den pozdravů – tzn., že lepší je spolu se zdravit a mluvit, než spolu bojovat.

*Marie Fiedorová*